

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION... COSTA, 2
ADMINISTRACION TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza Martes, 31 de octubre de 1933

Núm. 2.494

Las futuras Cortes y el problema económico

Acaso el problema más grave que tiene hoy planteado España es el de su restauración económica, tras la política destructora que tan importantes daños ha producido en la economía nacional. Vivo, latente, imposible de ocultar ese problema, hay, por el contrario, que presentarlo tal y como es, ante la próxima designación de diputados a Cortes. El país tiene que tender su vista hacia ese panorama de la economía y decir quiénes cree que pueden ser capaces para aliviar tan crítica situación.

Al pensar en las Cortes futuras hay forzosamente que destacar esa perspectiva. Y no sólo por lo que tiene de problema urgente, sino también por lo que el nuevo Parlamento significa para el porvenir. No hay que olvidar que se trata de elegir diputados para cuatro años, es decir, que en estas elecciones se juega el futuro de España hasta el 8 de diciembre de 1937. Por eso es preciso meditar mucho a quiénes se otorga la confianza para tan largo plazo.

¿Qué puede ocurrir en todo ese tiempo si a la Cámara va una mayoría dispuesta a proseguir esa destrucción económica que se ha venido realizando?

Hay a todo trance que evitar esa posibilidad. Hay que pensar en que se impone una rectificación de semejante política y en que hay que llevar a las Cortes a quienes por su preparación, por su competencia, por su ponderación, sean capaces de esa magna obra reconstructiva. Sólo así será posible sacar al país de su actual inquietud económica, que tiene en crisis la vida industrial y comercial, que ha motivado un paro pavorosamente extenso, que ha dado origen a una desconfianza funesta para todos.

“Con Parlamento y sin Parlamento —escribía hace pocas horas un diario madrileño a propósito de la crisis económica en otros países— la

situación económica angustiosa de los Estados sólo puede resolverse con dos fórmulas: austeridad y competencia”.

Estos, pues, los hombres austeros y competentes, son los hombres que necesita España. Y estas características debe apreciarlas el elector al emitir su voto, si de verdad le interesa que quienes representen al país en las Cortes puedan realizar esa obra, mucho más difícil, ciertamente, que la de destruir sin ton ni son.

La futura Cámara tiene ya señalado el problema que ha de abordar sin dilaciones de ningún género. Al país compete ahora señalar quiénes son los llamados a solucionar ese problema.

UN EXCELENTE SERVICIO DE LA GUARDIA CIVIL

Son detenidos por la Benemérita los cazadores furtivos que agredieron a un guarda

La Guardia civil del puesto de El Burgo de Ebro ha realizado un excelente servicio.

Después de incesantes averiguaciones ha logrado descubrir y detener a los cazadores furtivos que recientemente agredieron y lesionaron de gravedad, en una finca del señor Sancho Rivera, al guarda jurado Mariano Orga Gracia.

Los detenidos son Manuel Lon Gracia, de 45 años, y su hijo Antonio Lon Artigas, de 19, con domicilio en Zaragoza, barrio de Montemolín.

Al parecer fué Manuel quien disparó e hirió al guarda Mariano Orga.

Han quedado detenidos en la prisión provincial

El presidente de la República y la repatriación de los restos de Blasco Ibáñez



El presidente de la República al salir de Madrid, acompañado del ministro de la Guerra, señor Iranzo, para recibir en Valencia los restos del glorioso novelista Blasco Ibáñez. (Foto. Contreras y Vilaseca)



Los vinos de Cariñena van a ir a Nueva York.

¡Tantas cosas buenas de nuestra tierra pueden, con ventajas de calidad, pesarse el Océano!

Muchos ignoran que en Aragón se produce tan buen "champán" como la célebre viuda pueda hacerlo.

“En vista de las contradicciones, se procedió a que el acusado hiciera un careo con un testigo.”

Lo interesante hubiera sido un careo del acusado solo.

Para votar el Estatuto vasco se leen estos días en San Sebastián los siguientes letreros:

“¡Estatutistas! Sin banderas, sin insignias, sin distintivos. ¡Con entusiasmo y con esperanza! ¡Con alegría en el corazón!”

“Madres: Los mozos incluidos en los alistamientos y las zonas de reclutamiento y reserva del país vasco prestarán servicio militar peninsular en territorio vasco.”

“Los vascos tendrán el derecho de ser juzgados por jueces que conozcan su idioma.”

Otros que también querrán pasar el Ebro dentro de poco, y Aragón haciendo de piedra de choque.

Dice un colega norteño que para hacer estadísticas exactas del movimiento de viajeros en una población, hay que atenderse a recoger los siguientes datos:

Primero. Servicio de correspondencia.

Segundo. Sacrificio de reses en el Matadero.

No sabemos qué relación tan directa puedan tener las reses sacrificadas en el Matadero con el turista. Si se refiere al cálculo de alimentación puede fallar. Porque a lo mejor el turista es vegetariano.

Según el nuevo reglamento de ruidos, de Bilbao, el Ayuntamiento multará a los automovilistas que no lleven en sus coches aparatos silenciadores.

Silenciamos la multa que nosotros impondríamos a otra clase de alborotadores no mecánicos.

PATYNAZO

¿Dónde se documentaron para esa película?

Se ha proyectado estos días un reportaje cinematográfico de Zaragoza, en el que se recogen diversos aspectos de la ciudad, panoramas, calles primiciales, rincones típicos, detalles arqueológicos. Excelente de intención la película, acertada de fotografía en muchas ocasiones, pero con graves errores de información que acusan un desconocimiento de la ciudad verdaderamente triste.

El público, naturalmente, ha echado a broma esos abultados errores. Y ha reído de buena gana cuando le decían que el monumento conmemorativo de los Sitios era obra de Belliure y cuando le aseguraban que el Museo Provincial estaba al final de la calle de Predicadores.

Pero, en medio de esas carcajadas, latía el dolor de ver cómo es de desconocida nuestra ciudad y cómo de andaz el espíritu informador de la película, que no ha cuidado de documentarse en lo más elemental si-

quiera, en los nombres de las calles, que es lo menos que debe conocer quien se lanza a hacer una exaltación de una ciudad.

Por si algo faltaba, hay en ella unas escenas de Jota tan convencionales, tan poco zaragozanas, que no son, ni mucho menos, un acierto expresivo de la ciudad. El turista que, tras ver esta síntesis gráfica de Zaragoza, ande buscando por las riberas del Ebro esos grupos de baturros cantando y bailando la Jota, se llevará un chasco formidable.

Una lástima, una verdadera lástima, que lo que tan fácilmente se puede hacer bien se haga mal. Hubiera bastado una orientación legítimamente zaragozana para lograr plenamente una verdadera película documental. Los errores en que se incurrir en la película la malogran y le quitan ese valor de documentación exacta que es imprescindible en cintas de esta naturaleza.

TORERO HERIDO

Nuestro paisano Bernad, en Madrid



Nuestro paisano Paco Bernad, que en la plaza de Madrid, en la que hacía el domingo su presentación, fué herido gravemente por un novillo de la viuda de Soler.

Se le dispara una escopeta y queda gravemente herido

Cerca de Plasencia de Jalón, en un campo suyo, donde trabajaba, Antoni Lasheras Tizné, de 50 años, trató de sacar del carro una escopeta.

Pero tuvo la mala fortuna de que se disparase el arma y recibió de lleno la descarga.

Resultó con una herida en el brazo derecho, de pronóstico grave.

Fuó curado por el médico y practicante titulares, y luego conducido a Zaragoza para ingresar en el Hospital provincial.

EL FRIO DE ESTOS DIAS

Ha nevado en las tres provincias aragonesas

El domingo culminó el tiempo frío en un día de gran viento, que hacía más ostensibles los cercanos hielos.

Ha nevado en abundancia en el Pirineo, en las partes bajas; hay nieve en Jaca y en Sallent y aparecieron el domingo nevadas las Sierras de Herrera, Algairén y el Moncayo.

En el puerto de Paniza se acumuló también bastante cantidad de nieve.

El día de ayer, más bonancible, licuó parte de la nieve de las sierras próximas a la ciudad.

Los estudiantes de Veterinaria anuncian que no entrarán en clase mientras se les den las lecciones en el actual edificio

Ayer recibimos del Ateneo Escolar Veterinario una nota que dice así:

“Los estudiantes de la Escuela Superior de Veterinaria, reunidos en asamblea general, acuerdan declarar su incompatibilidad con el edificio que les sirve de Escuela, y negarse, desde mañana, a entrar en él, haciendo constar que no se trata de una huelga, sino del convencimiento de que no hay una razón que nos obligue a entrar en clase por más tiempo en una verdadera cuadra, estando en todo momento dispuestos a entrar en clase en cualquier otro edificio que reúna las condiciones necesarias.

¡Viva la negativa a entrar en esa cuadra-Escuela! — El Comité”.

Las perspectivas electorales

LOS CANDIDATOS DE ACCION REPUBLICANA POR LA PROVINCIA

En su domicilio social, y presididos por don Enrique Rodríguez Mata, se reunieron en asamblea los delegados del partido en la provincia.

Acordaron tomar parte en las próximas elecciones a diputados a Cortes y designaron como candidatos por la circunscripción de la provincia a don Honorato de Castro, catedrático y exdirector general de Estadística, y don José María Lamana.

También acordaron luchar coaligados con los partidos radicales-socialistas y, a ser posible, con los socialistas.

LAS CANDIDATURAS DE LOS RADICALES-SOCIALISTAS

También el partido radical-socialista independiente celebró, el domingo último, su asamblea provincial.

Hubo animado debate y se acordó luchar por la provincia en las próximas elecciones unidos a los demás grupos radicales-socialistas y Acción Republicana.

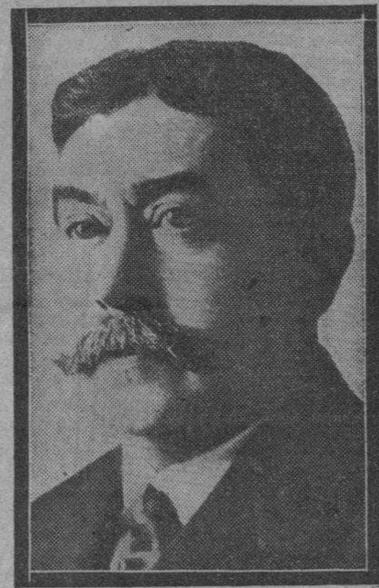
Se procurará lograr que entre en la coalición el partido socialista.

A propuesta de la Comisión Gestora

M. Paúl Painlevé, expresidente del Gobierno francés, ha fallecido

EL HECHO IRREMEDIABLE

PARIS. — A las cinco y veinte de la mañana de ayer ha fallecido



el expresidente del Consejo francés M. Paúl Painlevé.

DETALLES. — EXPOSICION ANTE EL PUBLICO. — AL PANTEON NACIONAL

PARIS. — La muerte de M. Paúl Painlevé ha causado dolorosa sorpresa, pues nada había prever un desenlace fatal.

El expresidente del Consejo estuvo trabajando ayer noche con su secre-

tario particular hasta después de las diez de la noche y se retiró a descansar como de costumbre.

Poco después de las dos de la madrugada M. Painlevé se sintió mal, siendo requerido el médico de cabecera, quien nada pudo hacer, pues a las cinco y veinte falleció por paralización del corazón.

Desde las primeras horas de la mañana el domicilio del finado, rue de Lille, se vio concurridísimo.

A las diez de la mañana fueron el presidente del Senado, el de la Cámara y numerosos parlamentarios, llegando poco después el actual presidente del Consejo, M. Sarraut, y demás miembros del Gobierno, autoridades civiles y militares y numerosas personalidades.

A las dos estuvo en el domicilio del finado el presidente de la República, M. Lebrun.

El cuerpo será expuesto al público mañana, habiendo decidido el Gobierno que los funerales tengan carácter nacional, y se verificarán el día 4 del mes próximo, en cuya fecha se trasladará el cadáver al Panteón nacional.

Por si “pasan” el Ebro

OTRO TELEGRAMA DE QUINTANAR DE LA ORDEN

Ayer recibió el alcalde el siguiente telegrama:

“Disponga colaboración para barrer más allá del Ebro “escamots”. Saludos. ¡Viva España! — Firmado, Pena del Rincón. Del Círculo de Amistad de Quintanar de la Orden”.

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA BOLSA

Pesadez en el mercado de valores

IMPRESION

MADRID. — La semana bursátil comienza con una nota triste: el fallecimiento del decano del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, don Luis Esteban Laredo y Ledesma.

El mercado de valores se muestra pesado, observándose falta de decisión en el dinero para actuar.

En cambio las disponibilidades acuden a las "dobles" con entusiasmo, lo que mantiene débiles los tipos oficiales.

Los fondos del Estado flojos en su mayoría, especialmente la Deuda perpetua interior.

Pedidos los Tesoros 1933. En la Deuda ferroviaria predomina la firmeza.

Muy desanimados los valores municipales, abandonados los de garantía del Estado, sostenidas la mayoría de las Cédulas y débil el Empréstito argentino.

En el grupo de acciones firmes las Telefónicas, Azucareras y Explosivos y ofrecidas las ferroviarias y Española de Petróleos.

Las Obligaciones particulares ofrecen buen aspecto.

LA MONEDA

El Centro Oficial de Contratación de Moneda ha facilitado los siguientes cambios:

- Franco, 46'95.
- Libras, 37'90.
- Dólares, 7'92.
- Franco suizo, 232'62.
- Franco belga, 167'32.
- Liras, 63'40.
- Marcos, 2'86.

FINAL DE UNA LABOR

En la sesión de clausura del Congreso contra el cáncer quedó establecido el premio internacional Recaséns

Brillantes intervenciones de los hombres de ciencia.-El próximo Congreso se reunirá en Italia.-Comisión para elaborar un Estatuto.-Obsequios finales

LA ULTIMA SESION CIENTIFICA

MADRID. — A las nueve y media de la noche, presidiendo el doctor Recaséns, se celebró la última sesión científica del Congreso de la lucha científica y social contra el cáncer.

Se discutió la ponencia sobre tumores del sistema nervioso, estudiándose las diferentes variedades histológicas de dichos tumores.

SESION DE CLAUSURA

Seguidamente tuvo lugar la sesión de clausura, presidida por el señor Rico Avello.

Abierta la sesión el presidente del Congreso internacional, doctor Cardenal, dió cuenta de los acuerdos adoptados en la sesión preparatoria.

Entre ellos figura la creación de la Unión Internacional contra el cáncer, constituyéndola bajo la forma de Federación de Asociaciones, organismos e Institutos nacionales de la Lucha contra el Cáncer, confiándose al presidente del Congreso el cuidado de reunir lo más pronto posible, en París, a una Comisión compuesta por representantes de estas Asociaciones y dejar a esta Comisión la elaboración de un Estatuto.

Se acordó que el próximo Congreso sea dentro de tres años en Italia, quedando encargados los profesores italianos de designar la ciudad en que haya de celebrarse.

Fué aprobada la admisión de la lengua eslava como idioma oficial del Congreso.

El doctor Torreblanco dió cuenta del distintivo acordado como internacional en la lucha anticancerosa, consistente en una cruz verde.

Por último se dió lectura a las bases del premio instituido por la señora viuda del doctor Recaséns, que tendrá carácter internacional, otorgándose en los Congresos internacionales de la Lucha contra el Cáncer. Para subvenir a los gastos la viuda de Recaséns hace donación de un hotel de su propiedad, con cuya renta se instituirá el premio.

Hablaron varios representantes de diversos países.

AL LLEGAR LOS RESTOS DE UN ESCRITOR

Valencia rindió a Blasco Ibáñez un homenaje al que se sumaron todo Levante y el jefe del Estado

Inmensa muchedumbre presenció el desfile de la comitiva que acompañaba los restos del autor de tantas novelas valencianas.-Velada necrológica, en la que el señor Alcalá Zamora pronunció un discurso.-Regreso a Madrid de los elementos oficiales.-Don A. e. Lerroux trató de la política electoral y de las agrupaciones de partido

LLEGA EL JEFE DEL ESTADO

VALENCIA. — A las ocho y veinticinco de la mañana llegó el tren presidencial en el que viajaba Su Excelencia el presidente de la República.

En la estación se hallaba el elemento oficial. Los balcones y ventanas aparecían llenos de gentes que aclamaban a Su Excelencia durante el recorrido que siguió hasta llegar a la Capitanía general, donde se hospedó.

Después de descansar allí unos momentos dirigióse al puerto para presenciar el acto del desembarco de los restos de Blasco Ibáñez.

TREN ESPECIAL DE REPUBLICANOS MADRILEÑOS

Poco más tarde que el del jefe del Estado llegó el tren en el que hacían el viaje centenares de radicales madrileños, que querían sumarse al homenaje a Blasco Ibáñez.

Por efecto de la reciente llegada del señor Alcalá Zamora no estaban en la estación los representantes oficiales que, en otro caso, hubieran debido recibir a los expedicionarios.

Formóse una manifestación, que engrosó paulatinamente y en el trayecto, hasta el lugar donde se reunieron el jefe del Estado y el señor Lerroux, alcanzó una suma de personas no inferior a veinte mil,

que desfilaron entre dos densísimas líneas de espectadores, calculados en trescientos mil, pues toda la región valenciana fué a Valencia para presenciar el acontecimiento y rendir homenaje al autor de obras que sólo pudieron escribirse en esta tierra.

Sobre los manifestantes volaron cuarenta aviones, que realizaron portentosas acrobacias.

EL SEÑOR LERROUX SE INCORPORA A LA MANIFESTACION.— SALUTACIONES

Poco antes de que la manifestación llegara al Puente Nuevo cundió la noticia de que don Alejandro Lerroux aguardaba en el centro del citado puente la llegada de Su Excelencia el jefe del Estado.

Después de haber asistido al desembarco de los restos de Blasco Ibáñez quedóse en el Club Náutico aguardando que avisaran el momento oportuno de incorporarse a la comitiva.

Millares de personas buscaron al señor Lerroux y al encontrarle en el interior de un auto del presidente de la Diputación el entusiasmo y los vítores llegaron a ser algo delirante.

Don Alejandro bajó del coche con su secretario particular, señor Sánchez Fuster, y muy afectuoso saludó a sus correligionarios y amigos. Luego quedó rodeado de diputados provinciales, magistrados, concejales, militares y marinos que fueron a saludarle.

LLEGADA DEL "JAIME I". — AL DESEMBARCAR EL FERETRO

El "Jaime I" llegó a las tres de la madrugada, pero por no ser posible entrar en el puerto permaneció fuera de éste hasta las ocho de la mañana, en que atracó al muelle llamado de Poniente.

Allí se habían levantado tres tribunas: una, para el presidente de la República y su séquito; otra, para las delegaciones extranjeras y embajadores de Francia y los Estados Unidos, y otra para el Ayuntamiento, Diputación y demás corporaciones.

Llegado el momento de desembarcar los restos levantóse el pesado féretro con una grúa, y en el instante de elevar el ataúd los buques de guerra dispararon veintidós cañonazos, las tropas presentaron armas y las bandas tocaron el Himno nacional.

También se dió suelta a infinidad de pajaritos y 20.000 palomas. Entretanto los aviones e "hidros" volaron sobre el puerto.

Colocado el féretro en tierra la marinería formó paralelamente a éste, que fué llevado ante Su Excelencia, quien después de contemplarlo se retiró al Club Náutico, donde quedó aguardando con su séquito a que se le avisara el momento preciso en que el cortejo atravesara el Puente Nuevo para incorporarse a la comitiva, como así se hizo.

EN ESPERA DE LA LLEGADA DEL CORTEJO A QUE ANTES NOS REFERIMOS

Cuando el señor Lerroux se acercó al señor Alcalá Zamora éste le saludó muy afectuosamente y ambos conferenciaron durante un rato.

Poco después llegó el señor Maciá, al que acompañaban algunos consejeros de la Generalidad, y más tarde los ministros señores Botella Asensi, Pita Romero, Lara y Gordón Ordás y el alcalde de Madrid con dieciocho concejales.

También se encontraban con Su Excelencia el jefe de la Casa militar, general Rodríguez del Barrio; el secretario general de la Presidencia, señor Sánchez Guerra; el jefe del Gabinete de Prensa de la Presidencia, don Emilio Herrero; Diputaciones de Valencia, Alicante y Castellón, con maceros; alcalde de Valencia, presidente del Colegio de Abogados, magistrados y cuantos en la capital valenciana ostentan alguna representación.

UN HOMENAJE

Entrega de un pergamino al director de Beneficencia

DESPUES UN BANQUETE

MADRID. — A las doce de la mañana se verificó en el Ministerio de la Gobernación el acto de entrega al director de Beneficencia del pergamino con los escudos de las provincias españolas que le dedica la Asociación de médicos titulares por su actuación en el Congreso en pro de la sanidad.

Presidieron el acto el ministro de la Gobernación, el subsecretario de Sanidad y el inspector de la provincia.

Pronunciaron discursos los doctores Cirujas y Cortezo, contestándole el homenajeado, señor Tuñón de Lara.

Este fué obsequiado con un banquete.

cos instantes llegó frente al señor Alcalá Zamora. Detrás del ataúd marchaba un armón de Artillería cubierto por un paño negro y oro, sobre el cual se había colocado la bandera española.

El señor Alcalá Zamora se incorporó al cortejo, formando la primera presidencia. Tras él marchaban el secretario de la Presidencia y personal de la Casa militar.

La segunda presidencia la formaban los cuatro ministros, señores Botella Asensi, Pita Romero, Lara y Gordón Ordás.

La tercera presidencia estaba constituida por el señor Maciá y algunos consejeros de la Generalidad.

La cuarta, integrada por familiares de Blasco Ibáñez.

Puesta de nuevo en marcha la comitiva, que ya había recorrido la Avenida de los Aliados, siguió hacia el Puente de Aragón, Avenida de Navarro Reverter, plaza de la República, calles de Colón, Játiva, Avenida de Amalio Jimeno, plaza de Emilio Castelar, Avenida de Blasco Ibáñez, calle de Pablo Iglesias y plaza del Mercado, para terminar en la Lonja.

Dado el considerable peso del féretro (algo más de 700 kilos) se habían organizado 52 equipos de 20 hombres (1.040 hombres en total), que se renovaban cada cien metros al llegar a ciertas franjas blancas pintadas en el pavimento.

En la formación de tales equipos se atendió a algunas de las numerosas peticiones de huertanos, pescadores y otras clases sociales y profesionales.

El coste del ataúd, de roble, tallado, con aplicaciones de oro y semejando un libro, que se sustenta sobre seis más, en cuyos cejuelos se leían los títulos de otras tantas novelas de Blasco Ibáñez, ha sido de 60.000 pesetas.

El paso del féretro por las calles constituyó una imponente manifestación de duelo.

Se advertía en muchos momentos en la multitud el deseo de exteriorizar su entusiasmo, unas veces con un aplauso y otros con vítores, pero en seguida se imponía el silencio como respeto a la memoria del glorioso novelista.

Cien bandas de música, que de distintos pueblos habían acudido a Valencia, estaban situadas de trecho en trecho durante todo el recorrido, a unos cien pasos una de otra, de tal forma que no se habían extinguido las notas de una cuando ya otra comenzaba o tocaba una marcha fúnebre o un nocturno.

Cuando el féretro llegó frente al Ayuntamiento las presidencias oficiales se retiraron y entraron en el palacio municipal para asistir al banquete íntimo con que la corporación quería agasajar al presidente de la República.

El ataúd continuó hasta la Lonja, que había sido convertida en capilla ardiente, donde quedó depositado hasta el próximo domingo, en que se verificará la inhumación definitiva de los restos de Blasco Ibáñez.

En el centro de la Lonja, sobre un rico tapiz colocado en un basamento de mármol, fué colocado el féretro encima de una alegoría de la República (león, matrona y pirámide). Desde que el féretro fué colocado allí comenzó el desfile, no interrumpido en ningún momento. De tres a cuatro de la tarde desfilaron mil banderas de otras tantas

¡Otra vez esos millonarios!
3.000 DUROS UN AMERICANO, Y AHORA UN INGLÉS, PARA NO SER MENOS, CUATRO MIL EN ESTAMPITAS NESTLE

¡Y van ya 35.000 pesetas!

Ya saben nuestros lectores que todas las estampitas del núm. 3 "Lagarterana", de la serie 34, titulada "Trajes típicos regionales de España", del álbum Nestlé "Las Maravillas del Mundo", las paga a duro un rico norteamericano, que desea se las remitan en la siguiente forma:

Sr. Director de MUNDO GRAFICO para el Dr. William James Hermosilla, 73. Apartado 571 MADRID.

En dicha revista podrán nuestros lectores leer las condiciones detalladas, entre las cuales queremos destacar la siguiente: el envío ha de hacerse antes del 31 de octubre de 1933. Después de esta fecha, las "Lagarteranas" no tendrán valor, porque mister James piensa embarcarse para América a principios de noviembre.

Pero, cosa curiosa, al acercarse la fecha de la partida, encontramos en la popular revista MUNDO GRAFICO (y la noticia la vemos confirmada en los famosos semanarios NUEVO MUNDO y CRONICA) otra noticia sensacional, de la que sólo copiamos los párrafos más destacados:

"Un acaudalado inglés, Mr. Edgar Parker, acaba de depositar en manos del director de MUNDO GRAFICO veinte mil pesetas contantes y sonantes, para comprar 4.000 "Granadinas" antes del 30 de noviembre. Las "Granadinas" a que él se refiere son los cromos núm. 5 de la serie 34, titulada "Trajes típicos regionales de España" del álbum Nestlé "Las Maravillas del Mundo".

"Por lo visto, el americano se enamoró de la "Lagarterana" y el inglés de la "Granadina". No nos cabe duda de que a duro podrá ese mister Parker comprar todas las "Granadinas" que quiera".

No olviden, pues nuestros lectores que deben leer las condiciones de esta compra original en la revista MUNDO GRAFICO, ya que allí se dan a conocer cada semana detalles que omitimos por falta de espacio. Los que encuentren ahora estampitas del núm. 5 de la serie 34, titulada "Trajes típicos regionales de España", ya saben que Mr. Parker pagará un duro por cada una hasta el 30 de noviembre a todos los lectores que la manifiesten o presenten al señor director de MUNDO GRAFICO: cinco pesetas en metálico a los que las entreguen personalmente, y la misma suma por giro postal a los que las remitan por correo.



agrupaciones, todas las cuales se colocaron en la Lonja alrededor de las esbeltas columnas salomónicas.

EN HONOR DEL JEFE DEL ESTADO

A las tres de la tarde, en el gran salón del Ayuntamiento, se sirvió un banquete al que asistieron el jefe del Estado, el jefe del Cuarto militar, el secretario general de Su Excelencia, el jefe del Gabinete de Prensa, dos ayudantes, los ministros de Justicia, Hacienda, Guerra, Marina e Industria y Comercio; el presidente del Consejo de Estado, don Sigrido Blasco; el presidente de la Generalidad, presidente del Parlamento catalán, don Miguel Santaló, los embajadores de Francia y Estados Unidos, el gobernador de Valencia, el alcalde y primer teniente de alcalde de dicha ciudad, secretario de la corporación, alcaldes de Madrid y Barcelona, contralmirante de la escuadra francesa, almirante de la española, vicealmirante de la base naval de Cartagena y el comandante general.

VELADA EN HOMENAJE AL NOVELISTA.— DISCURSO DEL SEÑOR ALCALÁ ZAMORA.— DEUDA PAGADA

En el teatro Principal celebróse la velada necrológica en honor de Blasco Ibáñez. El teatro estaba totalmente abarrotado.

Acudieron todas las personalidades y autoridades que asistieron a los actos de la mañana.

En el escenario se había colocado un telón de foro en cuyo centro estaba el retrato de Blasco Ibáñez entre dos banderas: la española y la valenciana.

Habló en primer término el alcalde de Valencia. Su discurso fué muy breve. Se limitó a dar la bienvenida al presidente de la República y a cuantas personalidades honran a Valencia con su visita, honrando al mismo tiempo la memoria de un valenciano tan ilustre como Blasco Ibáñez.

A continuación habló el exministro de Trabajo señor Samper. Se ocupó de la vida de Blasco Ibáñez y recordó su juventud, sus actividades múltiples, la alegre bohemia de sus primeros años de estancia en Madrid, la fundación de "El Pueblo" y su actuación política.

Habló después Sigrido Blasco Ibáñez, en nombre de la familia. Dijo que ésta se encontraba emocionada y no encontraba palabras para expresar su gratitud a Francia y a España.

Pero daba las gracias a ambas naciones por haber honrado de manera tan solemne la memoria de su padre.

M. Henri Torres habló en francés. Puso de manifiesto la admiración que siempre le sugirió el genio de Blasco y especialmente en favor de la libertad de España.

A continuación hizo uso de la palabra el ministro de Marina.

Después del discurso de Henri Torres — dijo — no cabe añadir más y confieso que, ante la magnitud del acto que se celebra estoy verdaderamente anonadado.

Examinó el sentido filosófico de muchas de las novelas de Blasco, siendo muy aplaudido cada vez que citaba el título de una de ellas.

Por último se levantó a hablar el señor Alcalá Zamora, que ostentaba el Collar de la República.

La ovación que se escuchó cuando se puso en pie duró varios minutos.

"Pocas veces — comenzó diciendo — o quizá ninguna he sentido el imperativo de hacer uso de la palabra como ahora, aunque considero que más que mi voz habla el rumor de la multitud. Este rumor que ha sabido expresar en el día de hoy su ferviente amor y admiración por Blasco Ibáñez.

Pero tengo el deber personal y representativo de hablar y, al efecto, citaré que hace pocos años, por unas cartas que mediaron, yo hube de intervenir en el albaceazgo de Blasco y a rendir cuenta de ese albaceazgo vengo yo.

Deber mío era restituir a España sus restos y esto se ha hecho ya".

Recuerda que en el mismo teatro donde está hablando habló el 13 de abril de 1930 y que el 14 de abril de 1931 ya había cumplido la promesa que allí hizo a la democracia. El albaceazgo impone otro deber: la liquidación de crédito entre aquella gran figura y la democracia de España. Fué Blasco hombre que encarnó el espíritu de Valencia y, sin embargo, escribió siempre en castellano sus obras. Por eso aquí y en los países de América donde se habla castellano es donde se puede apreciar lo que Blasco hizo por el

idioma. Háblase de las transformaciones misteriosas de la ingeniería y del laboratorio, pero no hay que olvidar las obras importantísimas que se laboran en el cerebro, aquellas que se elaboraban en el portentoso de Blasco. El dió al castellano esplendor, y yo, que me rodeo el cuello con este Collar de la República, digo que tengo en mucha estima haberme ceñido otro que perteneció a un hombre que se preocupaba tanto del lenguaje como era Castelar.

En párrafos inspirados que arrancan tempestades de aplausos elogia la labor literaria de Blasco y dice que la democracia tenía con él una deuda muy grande y esta deuda genérica correspondía a la labor de aquel hombre en su afán de hacer patria.

Estudió después la figura de Blasco como artista y como crítico y pasó a analizar las obras del escritor que podríamos llamar de tendencia. En la lucha de su "yo" del artista contra el tribuno no permitió que el primero anulase al otro.

Terminó diciendo que la deuda que la democracia tenía para con Blasco se había pagado hoy con una manifestación solemnisísima como nunca se había conocido otra, y silenciosa porque era expresión de dolor. La expresión de un pueblo que sabe no sucumbir a sacudidas epilépticas y que ha de ser en todo momento el sostén de la República.

El señor Alcalá Zamora fué ovacionado entusiastamente.

HOMENAJE DE LOS PERIODISTAS

La Asociación de la Prensa de Huelva ha telegrafiado anunciando que mañana llegará a Valencia una magnífica corona que la Asociación dedica al ilustre periodista Blasco Ibáñez.

También comunican que se ha dado el nombre de Blasco Ibáñez a una de las calles de Huelva, acto al que asistieron las autoridades, representaciones de entidades y corporaciones con sus banderas y numeroso público.

EL JEFE DEL ESTADO MARCHO HACIA MARRUECOS

Su Excelencia el presidente de la República recibió esta mañana la visita de las autoridades civiles y militares, ministro y embajador de Francia, presidente de la Generalidad de Cataluña, señor Maciá, y a don Sigrido Blasco Blasco.

Después entregó al alcalde de Valencia mil quinientas pesetas para los pobres de la ciudad.

A las once y media de la mañana salió de Capitanía general, revistando a las fuerzas de Infantería que le rindieron honores.

El público, estacionado en la plaza de Tetuán, aclamó al señor Alcalá Zamora.

Este tomó el automóvil, marchando con dirección a Alcázar de San Juan.

Le acompañan el ministro de la

Guerra, don Rafael Sánchez Guerra, el general Ruiz Trillo y otros. En Alcázar de San Juan continuará su viaje en el rápido de Algeciras, en donde embarcará con rumbo a Marruecos a bordo del cañonero "Dato".

LA POLITICA AL DIA

Oficialmente dieron cuenta de la situación en toda España

Los incidentes políticos que se produjeron en Madrid carecieron de importancia. Esperando resolver muy pronto un difícil problema. Ha sido convocada para el jueves la Diputación permanente de las Cortes

DISTINCION AL SEÑOR GIRAL

MADRID. — El Gobierno francés ha nombrado comendador de la Legión de Honor al exministro de Marina don José Giral.

ESPERAN PRONTA SOLUCION

MADRID. — En el Ministerio de Trabajo facilitaron una nota diciendo que han terminado las reuniones que se venían celebrando por la ponencia encargada de redactar las bases del Jurado Mixto del Uso y Vestido, de conformidad con los acuerdos formulados el 12 del actual, habiendo pasado el asunto al ministro de Trabajo para su resolución definitiva.

La nota termina diciendo que se tiene el propósito de que este asunto quede solucionado por completo en esta semana.

CONVOCAN A LA DIPUTACION PERMANENTE

MADRID. — Para el jueves próximo, a las cinco de la tarde, ha sido convocada la Diputación permanente de las Cortes.

REGRESO DEL SEÑOR BARNES

MADRID. — A las nueve de la mañana ha llegado, procedente de Guipúzcoa, donde ha visitado los lugares damnificados por la reciente

catástrofe, el ministro de Instrucción Pública, don Domingo Barnés.

LO QUE DIJERON EN GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación manifestó a los periodistas a primera hora de la tarde que por la mañana había asistido al acto de la clausura del Congreso Internacional del Cáncer.

Añadió el señor Rico Abello que había asistido al acto en que se le entregó un pergamino al director de Beneficencia, señor Tuñón de Lara.

—En toda España —continuó diciendo el ministro— se han celebrado infinidad de actos políticos sin que se produjeran incidentes.

Únicamente en Calahorra no pudo terminar su discurso el señor Maura por impedirlo algunos revoltosos, pero de este incidente fueron culpables los mismos organizadores del acto, ya que permitieron la entrada en el local a los elementos extraños.

El ministro se refirió a la grandiosidad del homenaje tributado en Valencia a Blasco Ibáñez.

Por último dió cuenta de las gestiones realizadas para resolver el conflicto del ramo de la edificación.

EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD DIO NOTICIA DE VARIOS INCIDENTES

MADRID. — Los periodistas visitaron anoche al director general de Seguridad.

Hablando de los mítines celebrados en la Comedia, Metropolitano y Europa dijo que éstos se habían desarrollado con absoluta normalidad.

Cerca del edificio de la Comedia —agregó— fueron detenidos seis individuos, ocupándose a dos de ellos dos pistolas y a los restantes unas porras.

Añadió el señor Vázquez que en la Puerta de Alcalá un individuo dió, al parecer, un grito de "¡Viva el fascio!" Un grupo de transeúntes

se abalanzó sobre él, produciéndole una herida contusa en la cabeza. El agredido fué a refugiarse en una farmacia cercana, de donde salió por otra puerta, sin que se le pudiera detener. Con este motivo se formaron dos bandos, los cuales se propinaron palos y bofetadas. La llegada de un carro de guardias de Asalto bastó para que los contendientes se disolvieran.

Casi al mismo tiempo de ocurrir el suceso de la Puerta de Alcalá, otro grupo que pasaba frente al café de Lyon lanzó unas piedras contra un desconocido que huía. Una de ellas alcanzó a Antonio Ugarte Pagés, de 29 años, el cual se encontraba sentado en la terraza de dicho café, y quien resultó con erosiones en el ojo derecho, de pronóstico reservado.

El grupo de salvajes, al ver que había ocasionado un herido, huyó velozmente.

Poco después la Policía practicó la detención de José Soria Martínez y Regino Serrano Martín, detenidos en la plaza de Santa Ana. Se les ocuparon pistolas y una caja con 25 cápsulas.

A Eusebio Tello, Valentín Ramos Gómez, Antonio Castela del Amo, José Sánchez Miguel, Dionisio Gorostiza y Jesús López Franco, les fueron ocupadas porras y vergajos.

PRORROGA PARA CONFECIONAR CENSOS COMERCIALES, INDUSTRIALES, ETC.

La "Gaceta" publica una orden del Ministerio de Industria y Comercio, prorrogando hasta el 31 de julio de 1934 el plazo para confeccionar el censo de Empresas comerciales, industriales y náuticas, que deben llevar a efecto las Cámaras Oficiales, y fijando la fecha del 17 de diciembre próximo para la celebración de las elecciones para renovar las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación.

LUCHA PREELECTORAL

Federales y progresistas sevillanos han designado candidatos

Los primeros elaboraron candidatura cerrada. Lo que el ministro del Trabajo ha dicho respecto a la situación de Cataluña ante la elección de diputados

EN BUSCA DE CANDIDATOS POR REUNION APLAZADA

MADRID. — La Agrupación Socialista Madrileña convocó a todos sus afiliados a fin de confeccionar definitivamente la candidatura de diputados a Cortes por Madrid.

A las diez de la noche de ayer se celebró la Junta general extraordinaria y, después de amplia deliberación sobre los casos de incompatibilidad, de acuerdo con el art. 7.º de la ley Electoral y renuncia de los presupuestos, señores Cordero, Saborit, Muñio y Fabra Rivas, respectivamente, se acordó facultar al Comité ejecutivo de aquella Agrupación para que, estudiada la posibilidad de propuestas de candidatos que hayan sido incluidos por otras provincias, elijan cuatro afiliados para sustituir a los separados de la candidatura triunfante en las dos antevoctaciones celebradas. La nueva elección se celebrará el jueves próximo.

BLOQUE REPUBLICANO-AGRARIO

JAEN. — La candidatura del Bloque Republicano-Agrario para las próximas elecciones de diputados a Cortes ha quedado constituida así: Don Eduardo Andicoberry Ruiz, don Enrique Izquierdo Jiménez, don Enrique Castillo Folalache, don Enrique Meneses Puertas, don Genaro Navarro, don José Cos, don José Blanco, don Carlos Alvarez Lara, don Alberto Palanca y don José Moreno Torres.

MADRID. — A las cinco y media de la tarde estaba convocada en el Congreso la Junta central del censo electoral con objeto de resolver diversas consultas formuladas, relacionadas especialmente con los suplentes de las mesas electorales.

Por no haber concurrido más que el presidente del Supremo, el señor Sánchez Toca y el señor González Posada, se aplazó la reunión hasta el lunes próximo.

POSTURA ELECTORAL DE CATALUNYA

MADRID. — El ministro de Trabajo, interrogado por los periodistas

CINE VICTORIA

Hoy, en esta pantalla, la inmortal obra de ZORRILLA

Don Juan Tenorio

Gabanes

para caballero, todos con forros completos de seda; mejor hechura que la mayor parte de medida

Compruebe

que nuestros precios están por bajo de los conocidos : : : : : :

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26 -- COSO, 113

Teléfonos 49-90 y 10-52

GRAN TEATRO IRIS

Compañía Bonafé - Balaguer

SEGUNDAS FUNCIONES DE ABONO

Tarde, a las 6'30

Anac'eto se divorcia

Triunfo definitivo de la Compañía

Noche, a las 10'30

Engánala, Constante

(Ya no es delito)

Grandioso éxito de risa

MIERCOLES: TODOS SANTOS

El célebre y fantástico drama

DON JUAN TENORIO

INFORMACION DEPORTIVA

Han quedado liquidados casi todos los campeonatos regionales de fútbol

La única novedad, hasta ahora, se ha registrado en Cataluña, de donde el Sabadell es campeón... y no "los de siempre"

GUIPUZCOA - NAVARRA - ARAGON

TOLOSA.—El encuentro de campeonato que disputaron en Berazubi el Tolosa y el Osasuna tenía gran importancia, ya que de haber vencido el Tolosa por una diferencia de tres goals se hubiera librado de la "cola", cosa que no lograría en caso de no ocurrir esto.

Las esperanzas que los tolosanos tenían en el triunfo salieron fallidas. Desde luego, ya se suponía que el triunfo no les iba a ser fácil obtenerlo al no poder alinear a su guardameta titular Eguía, por estar descalificado por agresión a la persona del árbitro guipuzcoano señor San Juan.

Fué el sustituto de Eguía, Regoredo, el causante principal de la fuerte derrota experimentada en los tolosanos. Sus continuos fallos dieron lugar a la desmoralización de sus compañeros y con ello al fácil triunfo de los navarros.

En la primera mitad inauguró el marcador el narpatarra Catachús, de un tiro fortísimo desde treinta metros. Poco después fué Vergara, al rematar de cabeza un centro de Bienzobas, el que marcó nuevamente para el Osasuna.

En los momentos finales de este tiempo el tolosano Juaristi obtuvo el único tanto para su equipo.

En la segunda mitad la presión osasunista fué mayor. Mediado el tiempo un centro de Múgica dió lugar a que Chapeo rematase el tercer tanto. Este goal, obtenido en claro fuera de juego, dió lugar a fuertes protestas del público.

El cuarto goal navarro lo logró Catachús, después de una buena jugada en la que dribló la entrada un poco brusca del defensa enemigo Empananza.

Dos minutos antes de terminar el partido, un centro de Vergara lo remató a las mallas Múgica, lográndose así el quinto goal.

Arbitró bien Arribas.

Equipos:
Osasuna.—Pedrín; Iundain, Rey; Villacampa, Bienzobas, Ruiz; Sagüés, Vergara, Chapeo, Catachús y Múgica.
Tolosa.—Regoredo; Empananza, Jáuregui; Muguruza, Ermita, Lasa; Azcona, Iurretagoiena, Subijano, Juaristi y Urquiola.

LOGRONO.—En el campo de Las Gaunas el Logroño derrotó al Irún por 3 tantos a 0, resultado que, seguramente, permitirá al equipo riojano ostentar el título de campeón a resultas del partido Donostia-Zaragoza.

Arbitró mal el señor Cortas, que alineó a los equipos del modo siguiente:

Irún.—Emery; Arza, Mancisidor; Peña, Gamborena, Sotés; Ojanguen, Echazarreta, Errandonea, Sánchez y Aguirre.

Logroño.—Urreaga; Escobal, Recarte; Poli, Pelayo, Tell; Ruival, Julián, Luisín, Calero y Toledo.

El encuentro fué presenciado por poco público, porque el fuerte viento y la amenaza de lluvia retrajo a la afición.

Desde la salida, los riojanos señalaron su mayor presión y profundidad, lo que obligó a Emery a emplearse a fondo.

Los sucesivos ataques logroñeses no dieron resultado hasta los treinta y ocho minutos de juego, en que un centro de Toledo lo remató con la cabeza Luisín a las mallas.

Acabó la primera parte uno a cero.

El segundo tiempo tuvo las mismas características. Gran presión riojana y buena defensa de los fronte- rizados.

A los quince minutos, un pase de Ruival a Calero lo empalmó éste con un tiro raso, que fué el segundo goal.

A los veinticinco minutos Luisín afianzó la victoria al rematar un pase de Calero.

En el final del partido la presión logroñesa fué intensísima, pero sus tiros se malograron, unos por precipitación y otros por la buena actuación del portero del Irún.

CASTILLA - SUR

MADRID.—Jugaron en Vallecas el Atlético y el Betis.

A poco de comenzado el partido un magnífico tiro de Arocha se estre-

lló en el palo ante la sorpresa de Espinosa. Inmediatamente da comienzo el dominio atlético, que no ha de cesar en todo el período. El primer goal se marca a los cinco minutos. Martín burla a Lecue y Aedo y cede a Elicegui en la misma boca del goal; el irunés no tiene más que empujar el balón para fusilar el tanto.

Todos los jugadores del Betis están muy descolocados y sufren una terrible presión, lanzándose numerosísimos córners sobre su puerta. Espinosa hace dos buenas intervenciones lanzándose a los pies de Elicegui y evitando tanto seguro. A los cuarenta minutos Arocha lanza un penalty que detiene con acierto Espinosa.

En el segundo tiempo, una gran jugada de Arocha con pase a Amunárriz da ocasión a Elicegui para marcar el segundo tanto, rematando el pase del extremo. El dominio del Atlético es también en esta parte muy intenso; pero mediado el tiempo cede un poco la avalancha atlética. Entonces los béticos hacen algunas incursiones al terreno de sus enemigos, pero sin eficacia alguna. No consiguen un solo remate; puede decirse que Pacheco no hizo una sola parada, limitándose a recoger los balones que hacia él iban.

En los últimos minutos el Atlético marca dos nuevos tantos. Ambos

los consigue Elicegui. El tercero es producto de una jugada muy parecida a la que dió lugar al segundo. El cuarto es un tiro del irunés, reconociendo un buen servicio de Buiria.

Equipos:
Atlético.—Pacheco; Olaso, Mendaró; Rey, Ordóñez, Feliciano; Marín, Buiria, Elicegui, Arocha y Amunárriz.

Betis.—Espinosa; Arezo, Aedo; Adolfo, Soladrero, Lecue; Timimi, Sarro, Unamuno, Rocasolano y Manolín.

SEVILLA.—El jugar el Madrid falta de varios elementos del equipo titular y el que se le lesionaran en seguida algunos de los jugadores que alineó en su lucha con el Sevilla, no le impidió obtener la victoria por dos tantos a cero.

Desde el primer momento presionaron más los locales, pero a los quince minutos el Madrid marcó el primero de sus goals. Fué su autor Gurruchaga, al rematar con la cabeza fulminantemente un centro de Eugenio.

A la media hora afianzó su victoria el equipo central por medio de Leoncito con un tiro desde gran distancia, que Izaguirre no pudo detener por estar completamente tapado.

Termina la primera parte dos a cero favorable al Madrid.

En el segundo tiempo no hubo

goals. El Sevilla dominó, pero le fallaron los interiores.

Al poco tiempo se lesiona Gurruchaga y pasa a ocupar el extremo derecha, jugando Eugenio en el centro, ya que Olivares, por lesión, juega de extremo izquierda.

La nueva baja madridista permite a los sevillanos acentuar su presión y lucirse a Quincoces.

Al final los ataques sevillanos son intensísimos, pero el trío defensivo madrileño detiene la avalancha y acaba el partido con la victoria del Madrid por dos tantos a cero.

Los equipos se alinearon a las órdenes de Melcón, quien con sus decisiones originó algunas protestas por parte del público, del siguiente modo:

Sevilla.—Eizaguirre; Euskalduna, Deva; Alcázar, Segura, Fede; Tejada, López, Campanal, Cortón y Espinosa.

Madrid.—Zamora; Quesada, Quincoces; Regueiro, Villanueva, Bonet; Eugenio, León, Olivares, Hilario y Gurruchaga.

MURCIA

MURCIA.—El encuentro Murcia-Hércules, que acabó con la victoria de los locales por dos goals a cero, era decisivo para la determinación de los dos primeros puestos del campeonato regional. Por ello había despertado un interés singular. El campo de la Condomina se vió completamente lleno.

Fueron los primeros momentos de juego de verdadera codicia, no correspondiendo en acierto los delanteros del Hércules a la labor de sus compañeros de equipo. El Murcia, jugando contra el viento, se impuso y a los veintidós minutos se lanzó un córner contra el equipo alicantino por Biribi. Remató de cabeza Julio. Metió la cabeza también Uría y el balón fué hacia Pérez, que lo rechazó flojo, y entonces lo recogió Sornichero para fusilar el primer goal. Uno a cero acabó el primer tiempo.

A los treinta y tres minutos de la segunda parte Cuenca dió una mano dentro del área. Castigada con penalty por Sanchis Orduña, lo lanzó Grier, y Pérez, en estirada, desvió el balón a córner.

Ya no existió el Murcia hasta las postrimerías, en que se lanzó a enconado ataque. A los cuarenta y un minutos, al ir a sacar de fuera Pérez, le acosó Uría, y el portero alicantino hizo el saque muy flojo. Se apoderó del balón Biribi, que lo centró. Hubo un fuerte acoso a la portería del Hércules con varios tiros, y por fin cogió la pelota Uría, que la incrustó en la red.

Los equipos se alinearon:

Murcia.—Elso; Garcerán, Sorribas; Muñoz, Palahí, Grier, Biribi, Julio, Uría, Zamora y Sornichero.

Hércules.—Pérez; Torregrosa, Maciá; Salvador, Cuenca, Múgica; Roldán, Escherich, Suárez, Tatono y Gomila.

GALICIA

VIGO.—En el campo de la Florida se celebró el encuentro entre el Deportivo de La Coruña y el Unión local.

Los equipos, a las órdenes del colegiado gallego Reverter, se alinearon así:

Deportivo.—Rodrigo; Serrón, Alejandro; Sela, Esparza, Reboredo; Bebel, Triana, Breijo, Chacho y Diz.
Unión.—Seila; Vaso, Pierla; Luis, Leonardo, Manolito; Echegaray, Chicha, Elceo, Lamas y Lara.

Un buen centro de Bebel, a los

treinta y cinco minutos de juego, es rematado de cabeza por Diz, quien obtiene el primer tanto para el Deportivo.

Los del Unión atacan con fiereza pero están desafortunados en el remate.

La línea delantera de los locales no tiene cohesión para conseguir marcar a Rodrigo, que actúa constantemente. Con un ligero dominio del Unión termina el primer tiempo con uno a cero a favor de los forasteros.

Se inicia la segunda mitad con idéntica presión por parte de los locales. Rodrigo tiene que intervenir tres veces. Un chut de Lamas es devuelto por Esparza con el brazo y al castigarse la falta, la pelota rebota en el larguero.

A los veinte minutos de esta segunda mitad se produce un barullo frente a la meta unionista, que es aprovechado por Bebel, quien consigue de un tiro raso el segundo tanto deportivista.

La delantera del Unión sigue perdiendo magníficas ocasiones de marcar por su torpeza, a pesar del acoso constante que hace a sus rivales.

Termina el encuentro con dos a cero a favor del Deportivo.

ORENSE.—Enorme expectación despertó el encuentro que jugaron en esta población el "once" local, Galicia, y el Celta vigués. Acudieron gran cantidad de aficionados de toda la provincia, viniendo muchos vigueses en vehículos montados expresamente para este objeto.

El desarrollo del "match" resultó interesante. Los orensanos opusieron una tenaz resistencia a sus enemigos y únicamente fueron derrotados por la mínima diferencia y debido más que a otra cosa al mayor fondo de sus contrarios.

A los diez minutos Nolete inauguró el marcador con un bonito tanto. El juego tuvo un desarrollo de dominio igual, aunque las jugadas célticas tuvieron una mayor continuidad y mejor desarrollo. Hubo un claro penalty en el área viguesa, que el árbitro no señaló, dando lugar a fuertes protestas.

En la segunda mitad siguió el juego nivelado. Primeramente lograron su segundo goal los célticos, por mediación de Nolete al rematar un pase de Machicha.

En los momentos finales del partido un balón enviado por la delantera del Galicia fué sacado de dentro de la portería del Celta por uno de sus defensas con la cabeza; pero el árbitro justamente concedió el goal, ya que la pelota había traspasado por completo la meta de Lilo.

LEVANTE

VALENCIA.—El Valencia es campeón regional por rechace. La victoria lograda por el Gimnástico sobre el Levante por la mínima diferencia da lugar a que el Valencia, que durante toda la temporada se ha mostrado inferior al "once" del Grao, y que ha sido dos veces vencido por él, obtenga injustamente el título de campeón regional.

El terreno de Vellejo registró un lleno rebosante; tanto era el interés que entre la afición valenciana había despertado el partido. El resultado puede considerarse justo. Ninguno de los dos equipos realizaron juego plausible, sino que, al contrario, aburririeron con su desdichada labor a los aficionados. El juego brusco hizo aparición en diversos momentos del "match" y en el que tomaron parte los jugadores de ambos bandos. Seguramente en esto estriba la derrota de los levantinos, ya que si en lugar de seguir a sus enemigos en la realización de jugadas bruscas se hubieran dedicado a ejecutar fútbol tal como le es obligado a un equipo de cierto fuste, la victoria les hubiera sonreído, ya que en líneas generales sus componentes dominan más que los gimnásticos el juego de balón redondo.

El único tanto de la tarde fué logrado dos minutos antes de terminar la primera mitad por el levantino Gumbau, al aprovechar un balón que había rebotado en su compañero de equipo Olabarrieta.

En la segunda mitad, en que el



CAFES
"EL CRIOLLO"
le ofrecen garantía plena de dejar satisfechos a sus invitados.
CÓMPRELOS EN:
Central: **Santiago, 20**
Sucursal: **Cerdán, 7**
ZARAGOZA

CURSILLOS PARA MAESTROS
NUEVA CONVOCATORIA 7.000 PLAZAS
Ingreso en la carrera profesional. — Salida, con 4.000 pesetas.
LA ACADEMIA PERICIAL MERCANTIL
preparatoria del Magisterio ha organizado la preparación para la tercera parte de los cursillos que se celebran actualmente, pues es la única que cuenta con doctores y licenciados maestros con varios años de práctica profesional.
CURSILLISTAS NO ADMITIDOS
No desmayéis. Con una preparación eficaz y garantizada, el triunfo en las próximas es seguro. **MATRÍCULAOS** en la preparación que para los nuevos cursillos ha establecido la **ACADEMIA PERICIAL MERCANTIL**.
Profesorado para los cursillos Magisterio:
D. José Biel, doctor en Ciencias.
D. Fermín Gómez Albar, licenciado, maestro por oposición, del Hospicio.
D. José Luis R. Aragón, licenciado maestro.
PLAZA DE LA CONSTITUCION, 4, 2.ª derecha. Teléfono 25-69

RECORRIENDO LA CIUDAD

La calle de la Democracia en su aspecto industrial y comercial



Un aspecto parcial de la calle de la Democracia, importante vía zaragozana.

LA ANTIGUA CALLE DE PREDICADORES ES HOY UNA DE LAS VIAS ZARAGOZANAS MAS MODERNAS

Hace una cuarentena de años la calle de Predicadores, primero, y de la Democracia, después, era una calleja con categoría de encrucijada.

Pero en pocos años la han modernizado la calle de la Democracia ha tomado el aspecto de una vía amplia, atrayente, simpática, derrochadora de higiene y provista de ese espíritu atrayente que tanto y bueno dice de una ciudad que se precie de figurar entre las de primera categoría.

Poco a poco las casas de la antigua calle de Predicadores han ido cayendo bajo los golpes de la demolidora piqueta, y hoy luce edificios modernísimos, a los que no falta el más pequeño detalle en lo referente a comodidades; edificios de airosa estructura, amplia perspectiva y capacidad vasta.

En una calle en que hasta las vías de comunicación tienden a dar las máximas facilidades al público, no podían faltar hombres emprendedores que la eligieran como centro de sus actividades.

Y consecuentes con esta afirmación, de unos años a esta parte, el comercio instalado en la calle de la Democracia es realmente espléndido, gracias a la iniciativa de prestigiosos aragoneses que no han omitido sacrificio de ninguna clase para que la calle de sus preferencias figurara a la cabeza de las de su rango.

En la actualidad, la calle sobre la que versa este reportaje presenta a la curiosidad del público comercios modernos, provistos de géneros de clase primerísima y al alcance de todos los bolsillos, circunstancia que influye en la preferencia que los probables compradores tienen hacia ella siempre que de adquirir reputados géneros se trata.

El comercio y la industria de la calle de la Democracia son actualmente uno de los más saneados de Zaragoza, viniendo a confirmar este axioma el gran número de compradores que diariamente desfilan por la calle que ha sufrido tan honda transformación en los últimos cuarenta años.

En nuestros paseos por la ciudad aprendemos a conocer profundamente los valores comerciales e industriales de Zaragoza, y ello nos lleva a recomendar con insistencia al público los comercios instalados en la calle de la Democracia.

VIUDA DE V. FANDOS

La importancia de la calle de Democracia tiene su firme exponente en su comercio e industria. Entre ésta merece destacarse la conocida firma Viuda de V. Fandos, que, dedicándose desde hace bastantes años a los trabajos de pintura, es solicitadísima, principalmente en el ramo de construcción.

La eficaz colaboración prestada por sus trabajos ha hecho que la Casa Viuda de V. Fandos, que tiene su despacho en Democracia, 75, principal, y sus talleres en Democracia, núm. 60, merezca, por la perfección de sus trabajos y por la seriedad de su organización, un puesto preferente en la industria local.

LA CONSTRUCCION DE MUEBLES

Recoger impresiones para estos reportajes es tarea fácil cuando hemos de resaltar la importancia de las firmas visitadas. Ello nos ha animado a traer a estas columnas los artísticos trabajos que hemos visto en los talleres de ebanistería que en la calle Democracia, 75, tiene instalados don Orencio Moliner. Toda clase de muebles de lujo y de todos los estilos son construídos en esta casa, que ha conseguido, por el buen gusto de la construcción y por las excelencias de los materiales empleados, recibir frecuentes encargos. El señor Moliner es un industrial que ha sabido llevar sus conocimientos artísticos a sus trabajos y que gratuitamente facilita dibujos y presupuestos gratis de todo cuanto se refiera a la construcción de muebles.

LOS ROTULOS ESMALTADOS

Conocíamos desde hace muchos años los trabajos de la Casa Cervero. En la mayoría de las placas esmaltadas que vemos en nuestros viajes por España estaba siempre la firma de esta importante industria. La perfección de sus trabajos y las condiciones económicas le han conseguido centenares de clientes en todas las regiones, especialmente en lo que se refiere a toda clase de rótulos esmaltados, principalmente en placas artísticas, rotulaciones, estaciones, teatros, fondas, colegios, etc., escalas hidrológicas y placas religiosas. En lo que se refiere a la fabricación de cruces y lápidas para cementerios ha conseguido destacarse, por estar organizada la Casa Cervero en condiciones de competencia con otros productores.

El mejor elogio que podemos hacer de esta casa, que tiene su fábrica en Democracia, 41, es decir que lleva el nombre de CERVERO.

LA DECORACION

Para conseguir una perfecta decoración de las habitaciones es necesario proveerse de papeles pintados que garanticen un buen gusto de la fabricación. Por ello cuenta con numerosos clientes el almacén de papeles pintados que la Viuda de Fernández posee en los núms. 74 al 78 de esta calle. Dedicadon preferente atención a esta especialidad desde hace muchos años, cuenta con grandes cantidades de papeles pintados de las mejores fábricas de España, Francia, Alemania, Italia e Inglaterra, lo

que hace que por la cantidad de artículos que tiene pueda atender en todo momento las demandas de sus clientes.

LA CASA OCHOA

El nombre OCHOA tiene ya un sólido prestigio dentro del ramo de Alimentación. Dedicándose Ochoa a la venta de carnes y de toda clase de embutidos, hace largo tiempo ha sabido hacerse con una clientela que le ha hecho merecedora de ser la casa más antigua e importante de Aragón en su ramo.

En su establecimiento de la calle Democracia, 26, instalado con todas las necesidades de la higiene, tiene siempre un completo surtido de embutidos de todas clases, mantecas, jamones, etc. Su especialidad es la longaniza del país, la butifarra catalana y los demás productos de cerdo.

La Casa Ochoa ha sabido llegar, con el trabajo de su fundador y la cooperación de sus familiares, a contar con los más importantes clientes de la plaza, que en todo momento muestran su satisfacción por sus esmerados suministros.

"LA CASA DE LOS ACEITES"

Hace pleno honor a su nombre este establecimiento que, bajo el título "La Casa de los Aceites" (nombre registrado), garantiza la legitimidad de los más ricos y finísimos aceites, porque son de propia cosecha. Además sirve aceites puros de oliva seleccionados de Calanda y este negocio lo complementa don Pedro Capapé, dueño de "La Casa de los Aceites", con la venta de jabones de todas clases.

El señor Capapé ve solicitados sus finísimos aceites y jabones por una clientela constante que acude a esta popular tienda instalada en la calle Democracia, núm. 11 (junto al Mercado); y además también se ocupa de servir a domicilio, para lo cual dispone del teléfono núm. 17-50.

LA HUEVERIA "LA GRANJA"

Don Manuel López es propietario de esta magnífica huevería instalada en el número 18 de la calle de la Democracia; y cuenta con una clientela numerosa porque este pundonoso comerciante se preocupa de poner diariamente a la venta huevos fresquísimos a precios limitados. "La Granja" es uno de los establecimientos que por su seriedad comercial ha merecido una preferencia bien fundada de los vecinos de esta calle.

UNA TIENDA DE ULTRAMARINOS MODELO

De tal puede conceptuarse la que tiene instalada don Salvador Trasobares en la calle Democracia, número 101, moderno establecimiento en el que dicho comerciante se ha preocupado de tener siempre un magnífico surtido en toda clase de artículos del país y extranjeros, por lo cual es este el establecimiento de ultramarinos que goza en la calle de la Democracia del favor que le dispensa el vecindario, ya que el señor Trasobares dispensa también a su clientela el más correcto trato y las más finas atenciones.

LA CASA VILLANUA

En el número 24 de esta calle está instalado un importante establecimiento que es conocido por todos los automovilistas por la excelente calidad de los productos que vende. Los famosos aceites "PRICE'S", lo más selecto de la lubricación, que

son indispensables a todo automovilista, y las mejores marcas de neumáticos y cubiertas son los artículos que vende nuestro buen amigo don Manuel Villanúa, que ha conseguido importantes cifras de venta en los artículos que expende. En la Casa Villanúa encontrará el automovilista los mejores artículos para el automóvil, así como toda clase de repuestos "Ford" y "Chevrolet".

El mejor consejo que se le puede dar a un automovilista es que haga sus compras en esta casa.

UN BUEN SERVICIO

Los vecinos de la calle Democracia no pueden quejarse del servicio farmacéutico, ya que cuenta con un establecimiento de la solvencia del de la señora Viuda de G. Villaumbrosia. La gran seriedad de esta casa ha hecho que haya merecido la preferencia por su perfecta organización y por la mayor rapidez en el

despacho de las recetas que se le encomiendan. Tienen en preparación dos importantes especialidades que, creadas por don Salvador G. Villaumbrosia, serán puestas en práctica por su hijo.

Todos los servicios generales de farmacia son facilitados en todo momento, ya que se cuenta con personal competetísimo.

Próximamente se realizarán importantes reformas en este establecimiento, para que quede instalada la farmacia en un sentido completamente moderno en lo que a la decoración del establecimiento se refiere, ya que en aspecto profesional nada tiene que desear.

Dentro de tres semanas le tocará el turno de servicio permanente y ello permitirá comprobar a cuantos visiten esta farmacia cuanto decimos en esta sincera información.

YBER

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Vigilia (sin ayuno ni abstenencia) de la Fiesta de Todos los Santos. San Nemesio, Quintín, Urbano y Narciso; Nicolás y Leonardo, mártires; Lucila, virgen.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Amor Hermoso, en el Seminario de San Carlos.

Mes del santísimo rosario: Termina hoy este piadoso ejercicio; a las seis y media y ocho, en Santa Catalina; a las siete y media, en el Pilar (capilla de San Joaquín), San Pablo, San Gil y Padres Carmelitas; a las ocho, en Jerusalén, parroquia de la Seo y Portillo; a las ocho y media, en Santa Engracia y San Felipe, y por la tarde, a las cinco, en Santa Inés y Esclavas del Sagrado Corazón; a las cinco y media, en las Angélicas y Seminario de San Carlos; a las seis, en Santa Rosa y en algunas parroquias.

En Santa Engracia, a las ocho, misa de comunión en la Cripta para la Cofradía de los Innumerables Mártires de Zaragoza, y por la tarde, a las seis, continúa el solemne novenario, con sermón por el R. P. Félix García, agustino.

En las catedrales y parroquias, a las tres de la tarde, vísperas, completas, maitines y laudes, por la Fiesta de Todos los Santos.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a seis de la tarde, en Santa Engracia.

Mañana, en las Carmelitas de la calle de Sádiz.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 9.º (Corpus Christi).

Frontón Aragonés

Martes, 31, a las diez y media de la noche

Primer partido

Aguirre y Aguirrezabal (rojos) contra Fernando y Carmelo (azules)

Segundo partido

Martínez y Goenaga (rojos) contra Cantabria y Echenique (azules)

NOTICIAS GENERALES

ARRENDAMIENTOS COLECTIVOS.—Según orden del Ministerio de Agricultura, han sido aprobados los Estatutos por que ha de regirse la Sociedad "Alianza de Labradores" de Calatorao.

También queda autorizada dicha entidad para efectuar contratos de arrendamientos colectivos de fincas rústicas.

CARIDAD URGENTE.—Matrimonio con familia numerosa, habitante en la calle de Binaburo, 476 (barrio de Torrero), suplica una caridad de nuestros bondadosos lectores para remediar su aflictiva situación.

DEMOGRAFICAS — Nacimientos: Esteban Boillos Ruiz, Angel Anson Serrano, Avelina Pérez Valdero, Domingo Buil Lázaro, Carmen del Val Martínez, Francisco Soria Martínez, Francisco Campos Arba, José Filera Gil, María Otazu Mainar, Joaquín Andrés Fabra, José Muñoz Júlvez, Francisco Sierra Felipe, José Martín Blanco, Carmen Blasco Sierra, María Bernardo Franco, María Estrella Peñalosa Esteban.

Defunciones: Emilia Guallar, 52 años, Coso, 162; Antonia Tirado, 54 años, Santa Catalina, 16; Catalina Sierra, 33 años, San Antonio, 41; Francisca Alquézar, 42 años, Moncayo, 18; Juana García, 75 años, barrio de Casetas; Manuel Mateo, 51 años, Hospital civil; Carmen Lámbea, 9 años, ídem; Francisco Moreno, 2 años, Aragón, 7.

AVISO

A la presentación de los siguientes tickets se entregarán los magníficos aparatos de radio que regalamos:

Por el mes de septiembre, número 6.755.

Por el mes de octubre, número 6.776.

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920 — 1052

CONVOCATORIA HACIENDA

Se espera en la próxima semana. Más de 300 plazas. Edad, de 16 a 40 años. No se exige título. Preparación completa a cargo de don Angel Alloza, jefe de Contabilidad de Hacienda; D. MARIANO TARTON y D. AURELIO SANJUAN, contadores del Estado

Jefe de Estudios: D. CARLOS BASELGA. — CLASES POR CORRESPONDENCIA

Este Centro facilitará gratis informes y programas, habiendo adquirido la exclusiva con un importantísimo Centro oficial de enseñanza de Madrid que diariamente facilitará detalles de los ejercicios para estas oposiciones.

ACADEMIA PERICIAL MERCANTIL

Preparatoria oposiciones del Estado

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 4, segundo derecha. Teléfono 25-69. — ZARAGOZA

ANUNCIOS ECONOMICOS

COMPRAS

PRESAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm 17, Zaragoza.

TRAPOS, hierros, metales papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, cerpaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin. 1 (plaza Huesca) P. 1.000

LINOTIPES de ocasión compra. Escribid detallando a Luis Codina. Lope de Rueda, 27. Madrid.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

PERDIDAS

CARTERA viajante con folletos propaganda, ruego devolución; gratificaré quien devuelva. Si interesa cartera pueden guardarla devolviendo folletos propaganda a Casa Underwood. Alfonso, 27.

HALLAZGOS. Pendiente de oro y cadena de oro, encontrados en el carrusel Foot-Ball de la Feria, se entregarán acreditando ser su dueño en el mismo carrusel Foot-Ball.

VARIOS

SE DESEAN 5.000 pesetas por seis meses; devolveré 7.000. Escribid D. L., Coso, 56. Anuncios.

ECONOMICICE volviendo su gabán por 20 pesetas. Reforma vuelta toda clase prenda civil, militar. Liñán, 4, segundo derecha.

SE VENDE o cambia por vaca de leche, carro, mula y aparejos, cinco terneros de cuatro a seis meses, por vaca de leche. Fuentes de Ebro. Manuel Lapuente.

Lea usted diariamente LA VOZ DE ARAGON

OCASION. Pinturas esmaltes para cruces y verjas, a 0'75 el cuarto de kilo. Sólo en la droga de San Miguel. Plaza San Miguel, 9.

AGENCIA "Palacios", Mayor 29, segundo. Certificados penales, últimas voluntades, sanción automovilista. Registros civiles, expedientes matrimoniales, instancias, legalizaciones, derechos reales documentos en cualquier oficina de España.

OFICINAS MOURBIAN, Conde de Aranda, 22, principal, Zaragoza. Proporciona documentos para oposiciones, matrimonios, reclamaciones, testamentarias, compraventas, etcétera. Gestiona toda clase de asuntos. Gran rapidez y economía.

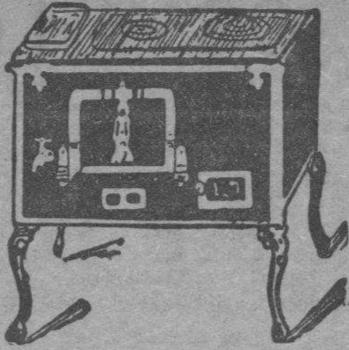
CAPITALISTAS! Necesito para colocar en primera hipoteca de 40 a 50 mil pesetas, con un interés de 8 por 100 y sobre valor de trescientas mil. Dirigirse: San Pablo, 10. Posada de San Blas. Horas, de 12 a 2 y de 7 a 4

SE LIQUIDAN, por fin de temporada, sillones de junco y mimbre, canastillas costureros. Siempre consultar precios y calidades a la cestería hoy más importante. De encargo, breve plazo entrega. Constructor, Cestería BBB. Democracia, 60.

GRAN GANGA: Véndese Citroën B. 14, bombeado, en uso inmejorable, bien calzado, en 3.500 pesetas. Razón, Garage Calvo, Zurita, 1.

AUTOMOVILES: Fiat 8 HP., 5 plazas y Renault 8 HP., 5 plazas, en perfecto estado. Razón, Gran Garage, San Clemente, 7.

OPOSITORES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes. Marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.



Estufas - Cocinas - Calefacciones

Fumisteria Moderna

FABRICA Y ALMACENES:

Pignatelli, 59 y 61

LAS MUJERES DEBILES e INAPETENTES. LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el Vino Ona del Dr Aristegui

Corte Vd su

TOS

con una taza de la **CURA VEGETAL Nº 15 DEL ABATE HAMON**

La salud por las plantas

verdadero bálsamo de las vías respiratorias. Combate eficazmente las alteraciones de los pulmones y bronquios, corta la tos y normaliza la respiración.

Es el tratamiento más seguro y sano contra los CATARROS, GRIPE, BRONQUITIS, ASMA, etc. No perjudica ni ensucia el estómago como las pastillas y jarabes. Está compuesta solamente de PLANTAS sanas e inofensivas.

Ptas. 8'30 la caja para un mes de tratamiento o 90 tazas, en Farmacias, Rda. Universidad, 6, Barcelona y Peligros, 9, Madrid.

D.ª Emilia Manilla de Santisteban de Arienza (León), sufría de los pulmones hacia 20 años y con 3 cajas de la Cura N.º 15 del Abate Hamon se ha curado completamente.

Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

Aparatos LUZ SINGER

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



EXIGID

LOS CAFES DEL BRASIL

SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS

CASAS BRASIL

BRACAFE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 750 PTAS.
AÑO..... 3000 "
NÚMERO SUELTO 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

UN BRILLANTE ACTO EN EL SALON DE LA FACULTAD

Los exploradores conmemoraron la mayoría de edad del escultismo español

En los anales de la institución de Exploradores de España (Agrupación de Zaragoza) quedará registrada la fecha del domingo, 29 de octubre, como una de las más memorables, ya que la velada dedicada a conmemorar la entrada en la mayoría de edad del escultismo español revistió tal solemnidad que forzosamente quedará grabada en la mente de todos los que tuvieron la satisfacción de presenciarla.

En el magnífico y espacioso salón de la Facultad de Medicina, suntuosamente decorado y luciendo su espléndida iluminación, galantemente cedido por las autoridades académicas para la celebración de esta fiesta, se congregó un número tan considerable de público que pronto el amplio salón se vio lleno, ocupando la mesa presidencial las autoridades previamente invitadas, que con su presencia dieron realce y abillantaron el acto. La banda del Hospicio provincial, cedida por éste en un rasgo de generosidad, ejecutó con la maestría peculiar en las huestes dirigidas por Borobia un selecto concierto que sirvió de introducción al acto.

A las 6'30 en punto hicieron su entrada en el salón, acompañados por el presidente del Consejo local, doctor don José Conde Andrué, y el Consejo en pleno de exploradoras y exploradores, el señor gobernador civil de la provincia; vicerrector de la Universidad, D. Pascual Galindo; en representación de la Diputación provincial y Ayuntamiento, el Sr. Sáinz de Medrano; señor decano de la Facultad de Medicina, don Gumersindo Sánchez Guisande; presidente de La Caridad, don Julio López Bea; don José Grasa Sancho, en representación de Montañeros de Aragón, y otros varios cuyos nombres no pudimos inquirir.

Comenzó el acto dando lectura el señor Cámara a unas cuartillas haciendo historia de cómo nació la idea de la implantación en España de las Agrupaciones de Exploradores, siguiendo las doctrinas de su ilustre fundador, sr. Robert Baden Powell, fielmente interpretadas por el benemérito don Teodoro Iradier, verdadero "pionero" del escultismo español.

Seguidamente el presidente de la Agrupación usó de la palabra, y dedicó un afectuoso saludo agradeciendo su asistencia a las dignas autoridades, como asimismo a los numerosos familiares por la cooperación que en este momento prestaban a la celebración de fiesta tan simpática; saluda a los exploradores que en esta fecha visten el uniforme y dedica un afectuoso recuerdo a los que con anterioridad pasaron por las filas de la Institución. Hace resaltar la coincidencia de celebrarse este año, no sólo la mayoría de edad, sino también las bodas de plata del escultismo mundial y cumplirse 20 años que se formó la Agrupación de Exploradores en Zaragoza. Hace un canto de la constancia de la institución, que en sus 21 años de existencia no solamente no ha decaído, sino que su acrecentamiento ha ido marcando progresivamente la marcha ascendente, no igualada por ninguna otra actividad. El escultismo es un principio científico que ha venido a metodizar las actividades espontáneas de los muchachos, que nunca deben ser suprimidas, sino bien encauzadas y dirigidas por personas que, atentas a estas disciplinas, se hayan especializado y sepan inculcar en nuestras juventudes los métodos más racionales. Todos estos principios están contenidos en la organización escultista con su sistema de patrullas, la disciplina, el código, admirable en todos sus artículos, y tantas otras ventajas que han hecho que fuese adoptado y rápidamente difundido en todo el mundo, practicándose actualmente en 67

naciones, con más de cinco millones de afiliados, hasta el extremo de que bien puede decirse que la cultura de un pueblo se mide por el número de sus exploradores. En estos momentos de satisfacciones no olvida a las que convivieron con nosotros y hoy ausentes, como nuestro querido don Jacinto Rodríguez Lasala, que durante tantos años rigió nuestra Agrupación, y los que nos abandonaron definitivamente por haber pasado a mejor vida, entre los que recuerda al inolvidable don Félix Repollés y a nuestro nunca bien llorado don Patricio Borobia, cuyo vacío no ha sido aún llenado, proponiendo que una patrulla de muchachos lleve un ramo de flores a la tumba de aquel presidente, modelo de caballeros, que tanto bien prodigó a sus exploradores. Como en las antiguas leyes de Caballería, al recibir los exploradores el espaldarazo, apadrinados por las autoridades locales, declara mayor de edad a la institución de Exploradores de Zaragoza. (Una salva de aplausos ahoga las últimas palabras del orador, que es felicidísimo por su brillante disertación).

A continuación, el comisario provincial, don Antonio Santos, hace un resumen de lo que fué la IV Vuelta a Zaragoza, poniendo de manifiesto los magníficos resultados obtenidos y resaltando que su principal finalidad consiste en inculcar en los muchachos el espíritu de mutuo apoyo que todos deben prestarse en esta especialísima competición.

Se procede al reparto de premios a los ganadores de la IV Vuelta a Zaragoza, siendo ovacionados al recoger de manos de las autoridades los premios obtenidos.

Relación de las patrullas que han obtenido premios en el concurso de la IV Vuelta a Zaragoza, con expresión de los que las acompañan y han sido premiados y premios que les han correspondido:

Patrulla "Tejón", del Goya: José Mazas, Domingo Berdejo, José Lizalde, Luis Germán y José Gil. Una copa; un escudillómetro a cada uno.

Patrulla "Zorro", del Aragón: Tomás Ibáñez, Angel Mateo, Antonio Marqueta y Fernando Infante: Una copa; un escudillómetro a cada uno.

Patrulla "Elefante", del Patria: José Luis Ucedo, Esteban Toledo, Mariano Bailo, Luis Marín, José Estrada, Luis Villa, Julio de la Torre, Alfonso Ponzán y Pascual Traginer. Una copa; un escudillómetro a cada uno.

Rover y subinstructores: Pedro Marqueta, Tomás García, Félix Vela e Isaac Casorrán. Una pértiga; una fiabrera a cada uno (segundos premios).

Patrulla "Aguila", del Aragón: José Marqueta, Antonio Caudevilla, José Molina, Manuel Gutiérrez y Pascual Clemente. Una copa; una fiabrera a cada uno.

Patrulla "Halcón", del Patria: Jesús Júlvez, Carmelo Langarica y Pedro Lahuerta y Joaquín Mateo. Una copa; una fiabrera a cada uno.

El señor Sáinz de Medrano, en representación de la Diputación provincial y del Ayuntamiento, dirige la palabra a los exploradores, diciéndoles que son ya tres años los que tiene la fortuna de asistir a fiesta tan cordial, y aun cuando no pensaba decir nada, el señor Conde ha tenido la virtud de conmovirme con la mención de aquel gran maestro que se llamó don Patricio Borobia, para quien pide un aplauso. Habéis llegado, dice, a vuestra mayoría de edad y a mi memoria viene el recuerdo de aquella fiesta del árbol celebrada el año 1913 por los escolares de Zaragoza, y recuerdo que frente a la tribuna de las autoridades formaron aquellos antecesores vuestros, conmoviéndose con vuestro himno, que lleva lágrimas a los ojos. Siem-

pre que veo a uno de vosotros me siento un explorador y creo ver la bondad y la sonrisa característica en don Patricio. Comunico, en nombre de la Diputación, haber acordado conceder un obsequio. Arenga a los exploradores para que sigan laborando para crear una España grandiosa que ilumine al mundo con el esplendor de su cultura.

Don Pascual Galindo habla en nombre de la Universidad, y dice que galantemente ésta ha puesto todo cuanto podía pedir, o sea el edificio donde os cobijan. Pone de relieve la unión íntima entre escolares y exploradores, y podéis tener la satisfacción de ser los primeros que deportivamente habéis estado organizados, siendo los primeros que escalasteis las cumbres del Pirineo. Habéis llegado a la mayoría de edad y, por consiguiente, socialmente os atañen mayores responsabilidades. Hace resaltar el mérito de la patrulla del "Elefante", que saliendo de la meta en número de 9, llega completa. Poned siempre este ejemplo simple, o sea el auxilio colectivo antes que todo, y si sabéis llevar esta virtud de la colectividad en la calle, en la escuela y en la sociedad, habréis llegado al máximo, destruyendo el individualismo.

El señor gobernador toma la palabra para manifestar la satisfacción con que como autoridad delegada del Gobierno asiste a este acto, habiendo podido apreciar el ambiente de camaradería y entusiasmo que reina en la Agrupación. Presenta a los exploradores como escuela de verdadera ciudadanía, poniendo de manifiesto sus virtudes, y termina con un Viva España!, que es coreado entusiastamente.

Terminó tan interesante velada con el Himno de los Exploradores, cantado por todos los grupos de muchachos y muchachas que, con sus instructores, asistieron al acto.

En Calahorra hubo que suspender el mitin en el que hablaba el señor Maura

CALAHORRA.—En el teatro Ideal se celebró el anunciado mitin de propaganda del partido republicano conservador, en el que tomaba parte, entre otros, el señor Maura.

Cuando éste último se levantó para hablar fué acogido con muchos aplausos, pero al mismo tiempo se produjo una recia protesta, con fuertes epítetos para el orador.

Como en el local no había delegado de la autoridad, ni se habían adoptado precauciones en el edificio, el alboroto adquirió grandes proporciones, hasta que llegó el alcalde ejerciente, don Juan Ochoa, que procedió a suspender el acto y a despejar el teatro del poco público que restaba en él ya.

Avisada la Guardia civil de lo que ocurría salió toda la fuerza del puesto al mando del capitán, dando una batida por las inmediaciones del coliseo, y deteniendo a algunos de los presuntos alborotadores, extremistas calificados todos ellos.

En la finca de don José Gurrea se sirvió un banquete en honor del señor Maura. Al final, éste dirigió algunas frases a los comensales. Dijo que ya que no había podido hablar en el mitin, por culpa de determinados elementos y por la ausencia de autoridad, volverá a Calahorra esta misma semana para dar el mitin, encargándose él de que haya autoridad y de que nada ocurra.

Los comentarios en torno a lo ocurrido son durísimos para las autoridades municipales, que empezaron por no enviar delegación al acto, y que no dispusieron que inmediatamente fueran expulsados del local quienes impedían la libertad de propaganda.

Antes de marcharse el señor Maura anunció que para el nuevo mitin que ha de celebrarse el ministro de la Gobernación dará al gobernador las oportunas órdenes a fin de que no se repita el vergonzoso espectáculo, haciendo responsable de lo que ocurre a la primera autoridad local.

EN HONOR DE BONET

Fiestas conmemorativas con motivo del tercer centenario de su muerte



Las autoridades zaragozanas y de Torres de Berrellén, organizadores de los actos conmemorativos y otras personalidades, poco después de haber sido inaugurado el monumento a Juan Martín Pablo Bonet.

(Foto. A. de la Barrera)



Don Felipe Loperena haciendo uso de la palabra en el acto inaugural.

(Foto. A. de la Barrera)



Otro momento de la inauguración del monumento a Juan Martín Pablo Bonet en la plaza de su nombre de Torres de Berrellén.

De este importante acto en el que se ha hecho justicia a un preclaro hijo de Aragón, mucho más conocido y admirado fuera de su tierra que dentro de ella, hasta el punto de haber asistido a las fiestas conmemorativas un norteamericano; en el que se ha puesto de manifiesto el aragonésismo de Torres de Berrellén, cuna de Juan Martín Pablo Bonet, circunstancia que honra a los torrellenses y debe servir de ejemplo, damos amplia información en la página 8.